

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	UVT
1.2. Facultatea	LIT
1.3. Departamentul	Limbi și Literaturi Moderne
1.4. Domeniul de studii	Studii umaniste/Limbi și Literaturi
1.5. Ciclul de studii	Licență
1.6. Programul de studii / calificarea*	L.L conform COR: Profesor în învățământul gimnazial - 232201; Consilier învățământ - 235201; Referent relații externe - 241913; Documentarist - 243203; Referent difuzare carte - 243204; Lector carte - 243205; Filolog - 244401; Interpret - 244402; Referent literar - 244404; Secretar literar - 244405; Traducător - 244406; Comentator publicist - 245102; Corector - 245103; Corespondent special (țară și străinătate) - 245104; Corespondent radio - 245105; Corespondent presă - 245106; Editorialist - 245108; Lector presă / editură - 245110; Redactor - 245113; Secretar de redacție - 245118; Lector scenarii - 245508; Asistent de cercetare în filologie - 258404;.

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Limba italiană contemporană						
2.2. Titularul activităților de curs	Lect. dr. Mirela Boncea						
2.3. Titularul activităților de seminar	Lect. dr. Mirela Boncea						
2.4. Anul de studii	III	2.5. Semestrul	I	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7. Regimul disciplinei	Ob.

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3. seminar/laborator	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6. seminar/laborator	14
Distribuția fondului de timp*					ore
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate/pe teren					25
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Examinări					3
3.7. Total ore studiu individual	58				
3.8. Total ore pe semestru	100				
3.9. Număr de credite	4				

4. Precondiții (acolo unde e cazul)

4.1. de curriculum	Nu este cazul.
4.2. de competențe	Nu este cazul.

5. Condiții (acolo unde e cazul)

5.1. de desfășurarea a cursului	50 % prezență
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	20% prezență; 30% activitate la seminar și parcurgerea bibliografiei obligatorii.

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> C1. Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne B și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală. Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne B în varianta sa standard și definirea conceptelor lingvistice de bază specifice limbii moderne B. 1 Prezentarea sistemului normativ, gramatical și lexical al limbii italiene. Evaluarea corectitudinii și coerenței unui text oral sau scris de dificultate medie și corectarea abaterilor de la normele limbii moderne, cu utilizarea de instrumente auxiliare. 1 Evaluarea corectitudinii gramaticale a unui text italian, de dificultate medie, prin recunoașterea și motivarea abaterilor de la sistemul normativ al limbii literare. Explicarea clasificărilor morfologice, sintactice, semantice, pragmatice și analizarea discursurilor orale și scrise în limba străină B, utilizând aparatul conceptual al lingvisticii.
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> CT1 Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; Respectarea normelor de etică specifice domeniului (ex: confidențialitate) Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională. Utilizarea componentelor domeniului limbă și literatură, în deplină concordanță cu etica profesională. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice. Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	<p>Descrierea și exemplificarea evoluției sistemului morfo-sintactic al limbii italiene.</p> <p>Dezvoltarea unui set de competențe pentru utilizarea conceptelor în vederea explicării fenomenelor de lingvistică aplicată și a elaborării de către student a raportului de cercetare care va sta la baza lucrării de licență pentru finalizarea studiilor.</p>
7.2. Obiectivele specifice	<p>Cunoașterea și înțelegerea contextelor istorice, culturale și lingvistice ale spațiului romanic. Deschiderea spre integrare</p>

	în spațiul de cultură și civilizație europeană, cu respectarea identității naționale.
--	---

8. Conținuturi

8.1. Curs	Metode de predare	Observații
1. Definirea și caracteristicile cercetării științifice (O.ap.2.5, 2 ore) 1. Lingua e dialetto in Italia. Breve percorso storico.	Prelegerea. Exemplificarea, conversația. Expunere Power-Point.	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 1.
2. La realtà linguistica dell'Italia d'oggi: nuovi parametri di interpretazione. (2 ore)	Prelegerea. exemplificarea, conversația. Expunere orală și/sau slid-uri Power-Point	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 2.
3. Cause della frantumazione dialettale della penisola italiana. (2 ore)	Prelegerea. exemplificarea, conversația. Expunere orală și/sau slid-uri Power-Point.	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 3.
4. Appunti sul rapporto dialetto – lingua lungo la storia. (2 ore)	Prelegerea. exemplificarea, conversația. Expunere orală și/sau slid-uri Power-Point.	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 5.
5. Elaborazione della lingua letteraria. (2 ore)	Prelegerea. exemplificarea, conversația. Expunere orală și/sau slid-uri Power-Point.	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 6
6. Lingua e dialetti dopo l'Unità d'Italia. (2 ore)	Prelegerea. exemplificarea, conversația. Expunere orală și/sau slid-uri Power-Point.	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 6
7. Le principali varietà regionali. Varietà substandard della lingua. (2 ore)	Prelegerea. exemplificarea, conversația. Expunere orală și/sau slid-uri Power-Point.	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 7

Bibliografie

- Altieri Biagi, Maria Luisa, *La grammatica dal testo*, Milano, Mursia Editore, 1994.
- Dardano Maurizio, Trifone, Pietro, *Grammatica italiana. Con nozioni di linguistica*, Terza Edizione, Bologna, Zanichelli Editore, 1995.
- Marcato, Carla, *Dialetto, dialetti e italiano*, Bologna, Il Mulino, 2002.
- Patota, Giuseppe, *Lineamenti di grammatica storica dell'italiano*, Bologna, Il Mulino, 2001.
- Sălișteanu Cristea, Oana, *Introduzione alla dialettologia italiana. Tra lingua e dialetto*, București, Editura DAIM, 2002.
- Sobrero, Alberto A, *Introduzione all'italiano contemporaneo. Le strutture*, Terza Edizione, Bari, Laterza, 1998. Seranni, Luca (con la collaborazione di Alberto Castelvetti), *Grammatica italiana. Italiano comune e lingua letteraria*, Bologna, UTET Libreria, 1989.
- Sobrero, Alberto A, *Introduzione all'italiano contemporaneo. Le strutture*, Terza Edizione, Bari, Laterza, 1998.

8.2. Seminar/laborator	Metode de predare	Observații
Exerciții: differenze fra lingua e dialetto (1 ora).	Problematizare, dialog euristic.	Se va insista asupra importanței următoarelor aspecte: lexicale, fonetice și gramaticale ce se regasesc în contextul comunicativ oral și scris.
Exerciții: la realtà linguistica della lingua italiana parlata oggi in Italia (1 oră).	Problematizare, dialog euristic.	
Exerciții: la frantumazione dialettale. (1 ora).	Problematizare, dialog euristic.	
Exerciții: il rapporto lingua-dialetto (1 ora).	Problematizare, dialog euristic.	
Exerciții: la costituzione della lingua letteraria (1 ora).	Problematizare, dialog euristic.	
Exerciții: la problematica della lingua e dei dialetti dopo l'Unità d'Italia (1 ora).	Problematizare, dialog euristic.	
Exerciții: varietà linguistiche sul territorio italiano (1 ora).	Problematizare, dialog euristic.	

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Pentru a putea face aceste sarcini, studentul are nevoie de competențele formate în cadrul acestui curs, care are ca scop facilitare procesului de cercetare. Competențele dobândite prin parcurgerea cursului îi vor fi utile și în cadrul profesiilor pentru care se pregătește în mod explicit (de exemplu profesor, asistent cercetare lingvistică), dar și implicit (de exemplu traducător sau interpret).

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
10.4. Curs	Răspunsuri la întrebările formulate. Exprimare fluentă și corectă, în scris, în limba italiană. ▪ Consultarea bibliografiei propuse în întregime. ▪ Originalitate în susținerea unor idei/puncte de vedere.	Examen scris	50%
10.5. Seminar/laborator	Exprimare fluentă și corectă în limba italiană. ▪ Consultarea bibliografiei propuse în întregime. Monitorizare directă a activității pe parcurs: Se adaugă 1 punct pentru activitate individuală prin		20% prezenta; 30% activitate de seminar.

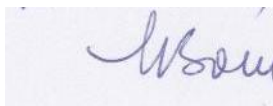
	<p>rezolvarea unui set de exerciții suplimentare, ce va fi condiție de intrare în examen.</p> <p>Prezența și activitatea fiecărui student va fi monitorizată de titularul de curs/seminar.</p> <p>Cerințe pentru curs și seminar:</p> <p>12 prezențe pe parcursul semestrului, curs și/sau seminar, care vor fi notate cu 1 punct. Pentru prezență peste 90% și activitate foarte bună se vor acorda 2 puncte.</p> <p>Pentru prezența minimă prevăzută de regulament și activitate adecvată se va acorda un punct.</p>		
<p>10.6. Standard minim de performanță:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inteligibilitate și stil adecvat în redactarea setului de exerciții suplimentare precum și a lucrării de examen; • În cazul nerespectării prevederilor regulamentare referitoare la prezență se va face dovada refacerii activităților aferente pentru a putea susține examenul • Pentru examenele susținute în regim de restanță sau mărire, regulile și metodologia de desfășurare sunt similare cu cele ale examenului din prima sesiune. 			

Data completării

25. 09. 2016

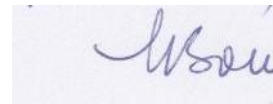
Semnătura titularului de curs

Lect. dr. Mirela Boncea



Semnătura titularului de seminar

Lect. dr. Mirela Boncea



Semnătura directorului de departament

Conf. Dr. Codruța GOȘA

